

# Bring a Torch Jeannette Isabella

Dulcimer - DAD

Traditional  
English Lyric by Edward Cuthbert Nunn

|   |       |      |        |      |        |          |           |   |    |   |
|---|-------|------|--------|------|--------|----------|-----------|---|----|---|
|   | D     |      | Bm     |      |        | Em       |           |   | A7 |   |
|   | Un    | flam | beau,  | Jean | nette, | Is - a - | bel - le, |   |    |   |
|   | Bring | a    | torch, | Jean | nette, | Is - a - | bel - la, |   |    |   |
| T | 0     | 0    | 0      | 0    | 0      | 1        | 1         | 1 | 1  | 1 |
| A | 0     | 0    | 1      | 2    | 1      | 1        | 1         | 1 | 0  | 0 |
| B | 4     | 0    | 0      | 0    | 0      | 1        | 2         | 3 | 2  | 1 |

|   |       |      |        |        |         |       |       |   |    |  |   |
|---|-------|------|--------|--------|---------|-------|-------|---|----|--|---|
|   | D     |      | Bm     |        |         | Em    |       |   | A7 |  | D |
|   | Un    | flam | beau,  | cou -  | rons au | ber - | ceau! |   |    |  |   |
|   | Bring | a    | torch, | to the | cra -   | dle   | run!  |   |    |  |   |
| T | 0     | 0    | 0      | 0      | 0       | 1     | 1     | 1 | 0  |  |   |
| A | 0     | 0    | 1      | 2      | 1       | 1     | 1     | 0 | 0  |  |   |
| B | 4     | 0    | 0      | 0      | 0       | 1     | 2     | 1 | 0  |  |   |

|   |       |      |            |      |         |      |       |       |   |   |
|---|-------|------|------------|------|---------|------|-------|-------|---|---|
|   |       |      |            |      |         | Dsus |       |       | A |   |
|   | C'est | Jé - | sus, bon - | nes  | gens du | ha - | meau, |       |   |   |
|   | It    | is   | Je - sus,  | good | folk of | the  | vil - | lage; |   |   |
| T | 0     | 0    | 0          | 0    | 0       | 0    | 0     | 0     | 0 | 1 |
| A | 0     | 0    | 0          | 0    | 0       | 0    | 0     | 0     | 0 | 2 |
| B | 4     | 4    | 4          | 3    | 2       | 2    | 1     | 0     | 0 | 1 |

|   |        |        |     |      |     |           |        |      |   |
|---|--------|--------|-----|------|-----|-----------|--------|------|---|
|   | G      |        |     | D    |     | Em7       |        | A7   |   |
|   | Le     | Christ | est | né   | Ma  | rie ap -  | pel -  | le,  |   |
|   | Christ | is     | is  | born | and | Ma - ry's | call - | ing: |   |
| T | 0      | 0      | 0   | 4    | 4   | 1         | 1      | 1    | 1 |
| A | 1      | 2      | 3   | 0    | 0   | 1         | 1      | 0    | 0 |
| B | 0      | 0      | 0   | 0    | 0   | 3         | 3      | 2    | 1 |

Bring a Torch Jeannette Isabella

|   |            |   |            |   |                        |   |   |                    |   |                         |  |
|---|------------|---|------------|---|------------------------|---|---|--------------------|---|-------------------------|--|
|   | Bm         |   | A          |   | D                      |   |   | A                  |   | A7                      |  |
|   | Ah!<br>Ah! |   | ah!<br>ah! |   | que<br>beau - ti - ful |   |   | mère est<br>is the |   | bel - le,<br>Moth - er, |  |
| T | 0          | 1 | 0          | 0 | 0                      | 1 | 1 | 1                  | 1 |                         |  |
| A | 1          | 0 | 0          | 0 | 0                      | 0 | 0 | 0                  | 0 |                         |  |
| B | 0          | 1 | 2          | 3 | 2                      | 1 | 4 | 2                  | 1 |                         |  |

|   |                 |   |            |   |   |   |   |               |  |   |  |
|---|-----------------|---|------------|---|---|---|---|---------------|--|---|--|
|   | Bm <sup>6</sup> |   | G          |   | D   |   |   | A7            |  | D |  |
|   | Ah!<br>Ah!      |   | ah!<br>ah! |   | ah! que l'En - fant est<br>beau - ti - ful is Her |   |   | beau!<br>Son! |  |   |  |
| T | 0               | 0 | 0          | 0 | 0   | 1 | 1 | 0             |  |   |  |
| A | 1               | 1 | 0          | 0 | 0   | 0 | 0 | 0             |  |   |  |
| B | 0               | 1 | 2          | 3 | 2   | 1 | 4 | 0             |  |   |  |

C'est un tort quand l'Enfant sommeille,  
C'est un tort de crier si fort.  
Taisez-vous, l'un et l'autre, d'abord!  
Au moindre bruit, Jésus s'éveille,  
Chut! chut! chut! Il dort à merveille,  
Chut! chut! chut! voyez comme Il dort!

It is wrong when the Child is sleeping,  
It is wrong to talk so loud;  
Silence, all, as you gather around,  
Lest your noise should waken Jesus:  
Hush! hush! see how fast He slumber:  
Hush! hush! see how fast He sleeps!

Doucement, dans l'étable close,  
DouceMENT, venez un mement!  
Approchez, que Jésus est charmant!  
Comme Il est blanc, comme Il est rose!  
Do! do! que l'Enfant repose!  
Do! do! do! qu'Il rit en dormant!

Softly to the little stable,  
Softly for a moment come;  
Look and see how charming is Jesus,  
How He is white, His cheeks are rosy!  
Hush! hush! see how the Child is sleeping:  
Hush! hush! see how He smiles in dreams.